



Dorffest Eimeldingen

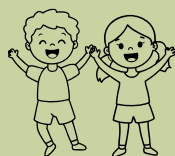
04. - 06. September 2026



Reblandhalle

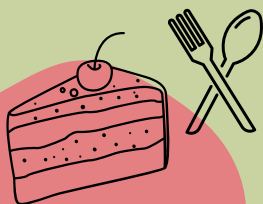


Live Musik
an allen Tagen



Hüpfburg &
Glücksrad

Kinderprogramm
am Sonntag



Speisen & Getränke
Kaffeestube



Bierbrunnen
Weinbrunnen



Gottesdienst
am Sonntag

mehr Infos hier:



Der richtige Draht

→ Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr	112
Augenärztlicher Notfalldienst	116117
Rettungsdienst	112
Krankentransport	19 222

→ Notdienste

Ärztlicher Notfalldienst

Zuständig für Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO-Notdienste.
Erreichbar unter der kostenfreien Rufnummer 116117 oder unter www.116117.de.

Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis Lörrach

Kreiskrankenhaus Lörrach, Spitalstr. 25, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Mo 18 – 21 Uhr, Di 18 – 21 Uhr, Mi 16 – 21 Uhr,
Do 18 – 21 Uhr, Fr 16 – 21 Uhr, Sa, So und an Feiertagen 08 – 21 Uhr

Kinderärztliche Bereitschaftspraxis Lörrach

St. Elisabethen-Krankenhaus Lörrach, Feldbergstr. 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Sa, So und an Feiertagen 10 – 15 Uhr

Aktuellen Informationen zu Bereitschaftspraxen:
<https://www.kvbawue.de/patienten/praxisuche/notfallpraxis-finden>

Dieser Dienst wird in der Diensthabenden Praxis durchgeführt. Welche Praxis Dienst hat, erfahren Sie unter der Nummer: 116 117

Rufen Sie von einem Handy aus an, werden Sie nach der Postleitzahl Ihres Aufenthaltsortes gefragt und entsprechenden vermittelt. Für Lörrach: 79539

docdirekt.de – digitale Anlaufstelle der 116117

Kostenlose medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung unter www.docdirekt.de, bei Bedarf mit Vermittlung zur Videosprechstunde.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen

Zentrale Notdienstnummer für Kleintiere +49 7621 1542807
Zentrale Notdienstnummer für Nutztiere +49 180 599599
Zentrale Notdienstnummer für Pferde +49 3221 3222154
Erreichbare Praxen und Kliniken außerhalb der Sprechzeiten unter www.tiernotdienst-loerrach.de oder Tel. 07621 / 1542807.

Zahnärztlicher Notfalldienst

01801 / 116 116

Weitere Informationen: <https://www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst/>.
Hier erhalten Sie Auskunft, welche Zahnarztpraxen in Ihrer unmittelbaren Umgebung Notdienst haben.

→ Bereitschaftsdienste der Apotheken

Kostenfrei aus dem Festnetz: 0800 00 22 8 33,
mobil: 22 8 33 (max. 69 ct/Min.) oder unter www.aponet.de

Mittwoch, 12.08.2026
Apotheke im Kaufland Lörrach, Robert-Bosch-Straße 6, 79539 Lörrach

Donnerstag, 13.08.2026
Tumringer Apotheke, Mühlestraße 5, 79539 Lörrach

Freitag, 14.08.2026
Dreiländereck-Apotheke, Europaplatz 1, 79576 Weil am Rhein

Samstag, 15.08.2026
Rhein-Apotheke Rheinfelden, Zähringer Straße 21, 79618 Rheinfelden

Sonntag, 16.08.2026
Apotheke am Eck Steinen, Kirchstraße 2, 79585 Steinen

Montag, 17.08.2026
Kandertal-Apotheke Binzen, Am Rathausplatz 1, 79589 Binzen

Dienstag, 18.08.2026
Wasserschloss-Apotheke Inzlingen, Riehenstraße 47, 79594 Inzlingen

→ Soziale Dienste

Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“ 116 111
Mo–Sa 14–20 Uhr • Kostenlos und anonym

Diakoniestation Weil am Rhein-Vorderes Kandertal e. V.

August-Bauer-Straße 3/1, E-Mail: info-dst@asd-verein.de, Tel. 07621 / 9796-0
Teamleitung für hauswirtschaftliche Versorgung/Nachbarschaftshilfe,
Sabine Brodbeck, Tel. 07621 / 9796-11
Pflegedienstleitung der Tagespflege, Klauda Brahollari, Tel. 07621 / 792211

Katholische Sozialstation Weil am Rhein gGmbH

Leopoldstraße 30, 79576 Weil am Rhein,
Tel. 07621 / 98 111 (rund um die Uhr), Telefax 07621 98 114
Pflegedienstleitung/Hauswirtschaft/Demenzbetreuungsgruppe/
Demenzwohngemeinschaft: Frau Gabriela Rüter-Bürgin, Tel. 98 112

Nachbarschaftshilfe/FSJ/Hausnotruf

Frau Gabriele Schmidt, Tel. 98 119

Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V.

Beratung und Hilfen u. a. zu Familie, Schwangerschaft, Schulden,
psychischen Erkrankungen und Demenz. Tel. 07621 / 92750,
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, Homepage: www.caritas-loerrach.de

Pflegedienst Rhein

Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)
Ansprechpartner: Matthias Rhein, Tel. 07621 / 1632732

Betreuungsdienst Schell

Oberbaselweg 55/1, 79576 Weil am Rhein • Info unter Tel. 07621 / 790415

EUTB – der Fritz.Berger-Stiftung Lörrach

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung – und für ihre Angehörigen.
Unabhängige, kostenfreie Beratung zu allen Fragen rund um die Themen
Behinderung, Ansprüche und Unterstützungsmöglichkeiten.
Kontakt: Tel. 07621 / 579682-0 /-1 oder E-Mail: eutb@fritz-berger-stiftung.de

Fachdienst Kindertagespflege

Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein
Tel. 07621 / 93688 50, E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
Sprechzeiten: Di 16–18 Uhr, Mi u Fr 9–12 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Lörrach e.V.

Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern • Weilerstr. 6, 79540 Lörrach

Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e. V.

Wölflinstraße 13, 79104 Freiburg, Tel. 0761 / 36122, Telefax: 0761 / 36123,
E-Mail: info@bsvsb.org, Homepage: www.bsvsb.org

Frauenberatungsstelle Lörrach

Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter,
körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs-
und Krisensituationen. Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften,
Tel. 07621 – 87105, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

Autonomes Frauenhaus Lörrach

Hilfe bei Gewalt, Schutz, Unterkunft Beratung & Information, Tel. 07621/49325

pro familia Lörrach

Rainstraße 20, 79539 Lörrach,
Tel. 07621 / 1692388, E-Mail: loerrach@profamilia.de
Beratung & Unterstützung rund um Schwangerschaft, Geburt, Familie,
Elternsein, Partnerschaft, Trennung/Scheidung sowie praktische Hilfen
nach der Geburt und sexualpädagogische Angebote.

Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen

Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel. 07621 / 3087,
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, Homepage: www.efl-loerrach.de

Ambulante Hospizgruppe Dreiländereck

Postfach 7, 79589 Binzen, Tel. 07621 / 5791042, Mobil: 0151 55821325,
E-Mail: info@hospizambulant.de, Homepage: www.hospizambulant.de

→ IMPRESSUM

Amtsblatt des Gemeindeverwaltungsverbandes und der Gemeinden:
Binzen, Eimeldingen, Fischingen, Rümmlingen, Schallbach, Wittlingen.

Herausgeber: Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal,
79589 Binzen, Telefon 07621/6608-0, Telefax 07621/660830.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Gemeindeverwaltungsverband bzw. das jeweilige Bürgermeisteramt.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail:
anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



www.gvv-vk.de

GVV



Gemeindeverwaltungverband Vorderes Kandertal
Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Tel. 07621 / 6608-0
Telefax: 07621 6608-30 • E-Mail: hauptamt@gvv-vk.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Di: 14.00 – 16.00 Uhr • Do: 15.00 – 18.00 Uhr

Werkhof

Gewerbestraße 2 • 79595 Rümplingen • Tel. 07621 / 1603093 •
Telefax: 07621 1603069 • E-Mail: werkhof@gvv-vk.de

Terminvereinbarung zu den üblichen Öffnungszeiten ist erforderlich. Diese können Sie gerne unter gvv-vk.de – online-Terminvergabe – oder unter Tel. 07621 / 6608-0 oder per Email unter hauptamt@gvv-vk.de vornehmen. Eine Vorsprache ohne Terminvereinbarung ist nur bei Abholung eines Personalausweises/Reisepasses oder eines Führerscheins oder einer Meldebescheinigung oder einer Lebensbescheinigung möglich.

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage gvv-vk.de.

Sonstiges

Whisky-Zug im Kandertal

Am Freitag, den 11. September wird wieder ein Whisky-Zug auf der Strecke der Kandertalbahn verkehren. Bei dieser rollenden Whiskyprobe unter dem Motto „Schottland gegen den Rest der Welt“ werden 6 verschiedene Whiskys abwechselnd offeriert. An das leibliche Wohl wird auch gedacht. Treffpunkt ist um 16:00 Uhr am Kandertalbahnhof in Haltingen und auf der Fahrt nach Kandern und wieder zurück werden an verschiedenen Haltepunkten diese Köstlichkeiten angeboten. Anmeldungen für den Whisky-Zug werden bis zum 20.08.2026 unter info@kandertalbahn.de entgegen genommen. Der Preis pro Person beträgt 95,00 € und es können max. vier Teilnehmer pro Besteller angenommen werden. Sollte bis zum 20.08.2026 die Teilnehmerzahl nicht erreicht sein, wird das Whisky-Tasting abgesagt.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde Weil am Rhein



Röm.-kath. Kirchengemeinde Wiesental-Dreiländereck KdöR
Rudolf-Virchow-Str. 8, 79576 Weil am Rhein
Tel. 07621 / 4223990 • E-Mail: sekretariat@kath-weil.de • www.kath-w3.de
Öffnungszeiten: Mo – Fr: 9.30h bis 11.30h & Mi: 15.00h – 17.00h

Pfarrer Joachim Giesler: Tel. 07621 / 422339 0, joachim.giesler@kath-w3.de
Gemeindereferentin Katharina Oberfell: oberfell@kath-weil.de
Ehrenamtskoordinatorin Natalia Hernanz Garcia: hernanz-garcia@kath-weil.de
Junge Erwachsene-Referentin Tina May: may@kath-weil.de
Jugendverantwortlicher Niko Kassubek: kassubek@kath-weil.de

Kontakt Totengebet: totengebet@kath-weil.de
Telefonseelsorge: 0800/111 01 11 oder 0800/111

Unsere Gottesdienste:

Di, 11.08.

16:00	Pflegeheim Markgräflerland	Hl. Messe
17:00	St. Maria	Rosenkranz
17:30	Guter Hirte	Rosenkranz

18:00 Guter Hirte

Hl. Messe

Mi, 12.08.

17:00 St. Maria

Rosenkranz

18:00 St. Maria

Wort-Gottes-Feier mit Kommunionsspendung

Do, 13.08.

17:15 St. Peter und Paul

Rosenkranz

18:00 St. Peter und Paul

Hl. Messe

Fr, 14.08.

17:00 St. Maria

Rosenkranz

Sa, 15.08.

17:00 St. Maria

Rosenkranz

18:00 St. Maria

Blumensträuße

Hl. Messe zum Hochfest Mariä mit Segnung der Kräuter – und anschl. Sommerabend auf der Wiese

So, 16.08.

09:30 Guter Hirte

Hl. Messe

11:00 St. Peter und Paul

Hl. Messe

17:00 St. Maria

Rosenkranz

Mo, 17.08.

18:30 St. Peter und Paul

Montagsgebet in der Sakramentskapelle

Di, 18.08.

17:00 St. Maria

Rosenkranz

17:30 Guter Hirte

Rosenkranz

18:00 Guter Hirte

Hl. Messe

Wir wünschen Allen eine gesegnete Ferienzeit. Genießen Sie die freien Tage

Binzen

**Gemeinde Binzen**

Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Tel. 07621 6608-51 •
E-Mail: gemeinde@binzen.de • Internet: www.binzen.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 08.00 – 12.00 Uhr • Di: 14.00 – 16.00 Uhr • Do: 15.00 – 18.00 Uhr

Allgemeine Bekanntmachungen

Geburtstagsjubilare

15. August 2026
Monika Thor (75 Jahre)

Wir wünschen der Jubilarin alles
Gute, Glück und Gesundheit!
Bürgermeisteramt Binzen

Fundsache

1 Autoschlüssel
Abzuholen beim Bürgermeisteramt Binzen

Seniorengymnastik

Die nächste Seniorengymnastik findet wieder diese Woche am **Donnerstag, dem 13.08.2026** von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr im Rathaussaal in Binzen statt.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Bürgermeisteramt Binzen

Vereinsmitteilungen



Frauenverein Binzen-Rümmingen

Der Frauenverein lädt ein!

Da es im letzten Jahr so schön war, möchten wir in diesem Sommer wieder ein Brezelfrühstück im Garten veranstalten. Es gibt Brezeln mit div. Aufstrichen, Kaffee, Saft und Wasser. Treffpunkt: **Samstag, den 15.08.2026 um 10 Uhr**
Wo: In Schöpflin's Garten in der Fischinger Straße 5
Für Mitglieder frei / Für Nichtmitglieder 7,50 €
Gäste sind herzlich willkommen!
Findet nur bei trockenem Wetter statt!
Bitte um Anmeldung unter der Telefon-Nr.: 01525 946 2336 – Claudia Rinner-Schöpflin oder per Email: info@frauenverein-bin-rue.de

Im Anschluss (ab ca. 11.30 Uhr) gibt es für alle, die noch Zeit und Lust haben oder später dazu kommen möchten, einen kleinen Umtrunk mit Wein und Knabbersachen zum Unkostenbeitrag.

Wir freuen uns auf schönes Sommerwetter und einen gemütlichen Samstagvormittag mit Euch!
Grüße euer Vorstandsteam
www.frauenverein-bin-rue.de

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümmingen

Evangelisches Pfarramt • Im Freihof 1 • 79589 Binzen • Tel.: 6 23 20 •
E-Mail: binzen-rueemingen@kbz.ekiba.de • Homepage: www.ruebi.de

Pfarrer i. P. Rolf Blase • Mobil: 0178 1726777 • E-Mail: Rolf.Blase@kbz.ekiba.de

Bürozeiten Pfarramt: Mo & Mi: 10.00 – 12.00 Uhr • Di: 16.00 – 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie: in der Zeit vom 3.8. bis 23.8. ist das Pfarramt morgens nicht besetzt. Für wichtige Fragen zur Kirchengemeinde wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Bertina Müller unter 07621/ 62338.

Pfarrer i. P. Dr. Rolf Blase steht Ihnen am Dienstagnachmittag zur Öffnungszeit des Pfarrbüros (16.00 – 18.00 Uhr) für Gespräche und sonstige Anliegen zur Verfügung.

16.8. Gottesdienst

10.00 Uhr in der **Jakobuskirche Rümmingen** mit Pfarrer Dr. Rolf Blase

17.8. Ökumenisches Friedensgebet

19.00 Uhr in der **Laurentiuskirche Binzen**

Veranstaltungen

Gruppen und Kreise pausieren in den Ferien, freuen sich danach aber wieder auf Euch. Mehr Infos unter <https://ruebi.de/gruppen-und-kreise/>

Anmeldung zur Konfi-Zeit 2026/27

Die Anmeldefrist für den Konfirmations-Kurs 2026/27 wurde bis zum 15. August 2026 verlängert. Weitere Auskünfte und das Anmeldeformular erhalten Sie bei Pfr. i.P. Dr. Rolf Blase.

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch:

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!

Psalm 33, 12

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrer i.P. Dr. Rolf Blase und Pfarrerin Bertina Müller

Eimeldingen



Gemeinde Eimeldingen • Rathaus

Hauptstraße 25 • 79591 Eimeldingen • Telefon: 07621 550099-0 •
E-Mail: gemeinde@eimeldingen.de • Internet: www.eimeldingen.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 15.00 – 17.30 Uhr
Termine sind nach vorheriger telefonischer Vereinbarung auch außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

An-/ Um-/Abmeldungen sowie Pässe und Ausweise nur beim GVV Vorderes Kandertal in Binzen mit Termin möglich. Gewerbe-/ um-/abmeldungen in Eimeldingen und Binzen nur mit Termin möglich.

Fundsachen

Zwei Schlüssel an einem Schlüsselbund gefunden am Wochenende 01.08. oder 02.08.2026.

Tretroller der Marke AREBOS gefunden bei der Ortseinfahrt Eimeldingen Nähe Kleingartenanlage am Samstagmorgen, 01.08.2026.

Fahrrad der Marke TREK gefunden in der Blauenstraße am Sonntag, 02.08.2026.

Abzuholen im Rathaus zu den Öffnungszeiten.

Auch dieses Jahr: Eierwerfen an Hauswände ist strafbar!

Bitte nicht schon wieder; soeben haben wir die Mitteilung mit Beweisbildern erhalten, dass Jugendliche abermals Eier an Hauswände und Fensterschreiben werfen.

Auch dieses Jahr gilt: Harmlose Späße wie Klopapier abrollen oder etwas Zahnpasta an die Haustürklinke sind nicht strafbar. Wer sich dabei aber unerlaubt Zutritt zu Grundstück oder Wohnung verschafft, begeht rechtlich gesehen Hausfriedensbruch. Eine strafrechtliche Verfolgung droht auch, wenn aus den Streichen eine Sachbeschädigung resultiert. Dazu zählt beispielsweise das Zerkratzen von Autolack und auch das Bewerfen der Fassade mit Eiern.

Ab sieben Jahren sind Kinder für verursachte Schäden mitverantwortlich. Dann haften die Eltern, vorausgesetzt, sie haben ihre Aufsichtspflicht verletzt. Auch muss mit weiteren Konsequenzen, bspw. mit Kostenersatz und Geldstrafen gerechnet werden.

Wer also feststellt, dass im Kühlschrank diverse Eier-Vorräte abhanden kommen sind, sollte mit dem Nachwuchs ins Gespräch gehen.

Amtliche Bekanntmachungen

Erhöhung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2026/2027 für den Kindergarten Schnäggehüslü und ev. Kindergarten St. Martin

(gemäß GR-Beschluss vom 06.08.2026)

1. Der Gemeinderat stimmt der Erhöhung der Elternbeiträge im Kindergarten Schnäggehüslü zum **01.09.2026** wie folgt zu:

Betreuungsform	neuer Betrag ab dem 01.09.2026
RG, 1. Kind	162,00 €
RG, 2. Kind	125,00 €
VÖ 14:00, 1. Kind	199,00 €
VÖ 14:00, 2. Kind	146,00 €
GT Ü3, 1. Kind	322,00 €
GT Ü3, 2. Kind	249,00 €

2. Der Gemeinderat stimmt der Erhöhung der Elternbeiträge im Kindergarten St. Martin zum **01.09.2026** wie folgt zu:

Betreuungsform	neuer Betrag ab dem 01.09.2026
RG 1. Kind	162,00 €
RG 2. Kind	125,00 €
VÖ 14.30 1. Kind	209,00 €
VÖ 14.30 2. Kind	162,00 €
GT, 1. Kind	326,00 €
GT, 2. Kind	251,00 €
Krippe	
RG, 1. Kind	293,00 €
RG, 2. Kind	209,00 €
VÖ, 1. Kind	450,00 €
VÖ, 2. Kind	360,00 €

Es gilt weiterhin die **Zweitkindregelung**:

Berücksichtigungsfähig sind die Kinder einer Familie, die den ev. Kindergarten St. Martin oder dessen Krippe bzw. den Kindergarten Schnäggehüslü besuchen. Als 1. Kind einer Familie gilt immer das jüngste Kind.

Rechtsanspruch auf Ganztagesbetreuung für Kinder im Grundschulalter nach dem Ganztagesförderungsgesetz (GaFöG)

- Erweiterung der Betreuungszeiten für die 1. Klassenstufe ab Schuljahr 2026/2027
- Anpassung der Elternbeiträge ab 01.09.2026 – gemäß GR-Beschluss vom 06.08.2026 –

Gilt für die 2. – 4. Klässler (Ohne Rechtsanspruch)

- Nur während den Schultagen

Montag – Freitag	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr	145,00 Euro
oder		
	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr*	173,00 Euro

*Freitag nur bis 15:00 Uhr

– Während Schultagen inkl. in den Schulferien

Montag – Freitag	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr	190,00 Euro
oder		
	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr*	215,00 Euro

*Freitag nur bis 15:00 Uhr

– **Ferienbetreuung: 8:00 bis 14:00 Uhr**

(Keine Mittagsverpflegung)

– **Mittagsverpflegung** kann künftig mit tagegenauer separater Abrechnung zugebucht werden

– **Verlängerung der Ferienbetreuung** kann ebenfalls zugebucht werden

von 7:15 auf 15:15 Uhr **15,00 Euro**

Gilt für die 1. Klässler (Mit Rechtsanspruch)

– Nur während den Schultagen (ohne Sprachförderung)

Montag – Freitag	7:00 Uhr bis 08:45** + 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr	160,00 Euro
oder		
	7:00 Uhr bis 08:45** + 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr*	188,00 Euro

*Freitag nur bis 15:00 Uhr

** geänderte Sprachförderbedingungen außerhalb Unterrichtszeit

Nur während den Schultagen (mit Sprachförderung)

Montag – Freitag	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr	145,00 Euro
oder		
	7:00 Uhr bis 07:45 + 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr*	173,00 Euro

*Freitag nur bis 15:00 Uhr

– **Ferienbetreuung** nur noch wochenweise zubuchbar:

7:15 bis 15:15 Uhr – wenn bereits angemeldet während Schultagen

Herbstferien: Mo. 26.10.2026 – Fr. 30.10.2026	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Winterferien: Mo. 04.01.2027 – Fr. 08.01.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Fastnachtsferien: Mo. 08.02.2027 – Fr. 12.02.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €

Pfingstferien 1.Wo.: Di. 18.05.2027 – Fr. 21.05.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Pfingstferien 2.Wo.: Mo. 24.05.2027 – Fr. 28.05.2027	vorauss.in BINZEN	inkl. Essen***	95,00 €
Sommerferien 1.Wo.: Do. 29.07.2027 – Fr. 06.08.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Sommerferien 2.Wo.: Mo. 09.08.2027 – Fr. 13.08.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Sommerferien 5.Wo.: Mo. 30.08.2027 – Fr. 03.09.2027	in Eimeldingen	inkl. Essen***	95,00 €
Sommerferien 6.Wo.: Mo. 06.09.2027 – Fr. 10.09.2027	vorauss.in BINZEN	inkl. Essen***	95,00 €

**Wenn NICHT bereits angemeldet während Schultagen
pro Woche inkl. Essen*** 120,00 Euro**

*** inkl. Essen entspricht Kosten in Höhe von 22,50€/Woche

(In der Grundschulbetreuung gibt es keine Zweitkindmäßi-
gung)

Bericht über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 06.08.2026

TOP 3: Rechtsanspruch auf Ganztagesbetreuung für Kinder im Grundschulalter nach dem Ganztagsför- derungsgesetz (GaFöG)

- Erweiterung der Betreuungszeiten für die 1. Klassen-
stufe ab Schuljahr 2026/2027
- Anpassung der Elternbeiträge ab 01.09.2026

Einheitlicher Beschluss:

- Die Erhöhung der bestehenden Elternbeiträge für die
künftigen 2.– 4. Klassenstufen um 4,5 %.
- Die Umstellung der Module zur Erfüllung des Rechtsan-
spruchs für die künftige 1. Klassenstufe, wobei die Ferien-
betreuungswochen separat und wochenweise zu buchen
sind.
- Die Anpassung der Elternbeiträge Anlage 1 zum
01.09.2026.

TOP 4: Erhöhung der Elternbeiträge für das Kindergar- tenjahr 2026/2027 für den Kindergarten Schnäggehüsl und ev. Kindergarten St. Martin

Einheitlicher Beschluss:

- Der Gemeinderat stimmt der Erhöhung der Elternbeiträ-
ge im Kindergarten Schnäggehüsl zum 01.09.2026 wie
folgt zu:
- Der Gemeinderat stimmt der Erhöhung der Elternbeiträge
im Kindergarten St. Martin zum 01.09.2026 wie folgt zu:

Betreuungsform	neuer Betrag ab dem 01.09.2026
RG, 1. Kind	162,00 €
RG, 2. Kind	125,00 €
VÖ 14:00, 1. Kind	199,00 €

VÖ 14:00, 2. Kind	146,00 €
GT Ü3, 1. Kind	322,00 €
GT Ü3, 2. Kind	249,00 €

Betreuungsform	neuer Betrag ab dem 01.09.2026
RG 1. Kind	162,00 €
RG 2. Kind	125,00 €
VÖ 14.30 1. Kind	209,00 €
VÖ 14.30 2. Kind	162,00 €
GT, 1. Kind	326,00 €
GT, 2. Kind	251,00 €
Krippe	
RG, 1. Kind	293,00 €
RG, 2. Kind	209,00 €
VÖ, 1. Kind	450,00 €
VÖ, 2. Kind	360,00 €

TOP 5: Beschluss außerplanmäßige Ausgabe/Auf- wand für ein Sonnensegel mit dessen Halterungen im Kindergarten St. Martin

Einheitlicher Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt die bei der Kostenstelle/Maß-
nahme **53650015-001**, Sachkonto **720000**, angefallenen
außerplanmäßigen Ausgaben/Aufwendungen in Höhe von
4.169,61 Euro für die Beschaffung und Montage eines Son-
nensegels einschließlich der erforderlichen Halterungen im
Kindergarten St. Martin.

TOP 6: Bauantrag

– **Neubau einer Doppelgarage auf Flst.-Nr. 3159/1, St.-
Floriansweg 3**
Abgesetzt

TOP 7: Vergabe der Tiefbauarbeiten für fünf „Ber- liner Kissen“ sowie einer Gehwegabsenkung „An der Kander“

Einheitlicher Beschluss:

- Die Tiefbauarbeiten für fünf „Berliner Kissen“ werden zum
Angebotspreis von 18.650,00 Euro an die Firma Walli-
ser-Bau GmbH & Co.KG, Utzenfeld, vergeben.
- Der Werkhof des GVV Vorderes Kandertal wird mit den
Beschilderungs- sowie Markierungsarbeiten für die
fünf Berliner Kissen beauftragt.
- Die Tiefbauarbeiten für die Gehwegabsenkung „An der
Kander“ werden zum Angebotspreis von 7.140,00 Euro
brutto an die Firma Walliser-Bau GmbH & Co.KG, Utzen-
feld, vergeben.

TOP 8: Zustimmung zur neuen Polizeiverordnung über das Verbot von Grill- und Feuerstellen im öffentli- chen Bereich der Gemarkung Eimeldingen wegen akuter Brandgefahr – befristet bis 30.09.2026

Einheitlicher Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der vom Bürgermeister vom
31.07.2026 im Wege der Eilentscheidung erlassenen Poli-
zeiverordnung über das Verbot von Grill- und Feuerstellen
im öffentlichen Bereich der Gemarkung Eimeldingen wegen
akuter Brandgefahr bis zum 30.09.2026 gemäß § 23 Abs. 2
PolG Baden-Württemberg zu.

TOP 9: Biotopverbundplanung**–Sachstandsbericht**

Gemeinderätin Frau Dr. Azem berichtet von der Arbeit der Biotopsverbundplanung in Zusammenarbeit mit dem Landeserhaltungsverband (LEV) und gibt einen Ausblick was auf den Flächen und am Waldrand beim Bruckacker geplant ist.

TOP 10: Annahme von Spenden

Es gibt keine Spendeneingänge zu verkünden.

TOP 11: Mitteilungen der Verwaltung

Herr Friebolin berichtet vom Stromausfall bei der Feuerwehr am 17.07. und die Maßnahmen die ergriffen werden mussten um die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr zu gewährleisten. Er entschuldigt sich bei allen Betroffenen für die Lärmbelästigung bis tief in die Nacht und die dadurch beeinträchtigte Nachtruhe.

Weiter lädt der Bürgermeister im Namen der Dorffestgemeinschaft zum Dorffest vom 04.09. bis 06.09. rund um die Reblandhalle ein.

Abschließend teilt er mit, dass der Pachtvertrag der GU An der Kander bis Oktober verlängert wurde.

TOP 12: Anfragen und Anregungen der Gemeinderäte/innen

Gemeinderat Herr Schamberger berichtet von der Aktion „Herz & Hand“ der Firma A.Raymond GmbH & Co.KG. Mitarbeitende des Unternehmens haben vier Klassenzimmer gestrichen. Die Farbe wurde vom GVV zur Verfügung gestellt, die Verpflegung hat die Gemeinde Eimeldingen übernommen.

Gemeinderat Herr Ruser hat im Anschluss an die vergangene Sitzung geprüft ob der Tiny Wald mit einem Rollstuhl passierbar ist. Aus seiner Sicht sei das machbar, wenn auch an einer Stelle der Weg etwas schmal sei.

TOP 13: Fragestunde der Bürger/innen

Ein Bürger hätte die Eventualposition Nr. 3 der „Berliner Kissen“ in der Dorfstraße anstelle der beschlossenen Nr. 2 in der Rebenstraße bevorzugt.

Ferner fragt er nach, wer sich um die Fische im Mühlbach kümmert, da dieser auf Grund der Trockenheit kaum noch Wasser führt. Herr Friebolin teilt mit, dass der Fischpächter bereits vor etwa zwei Wochen informiert worden sei.

Weiter bittet der Bürger, dass die Weide in der Dorfstraße zurückgeschnitten wird, da das Storchennest beim Pfarrhaus sonst nicht angefliegen werden kann.

Ein Bürger möchte wissen wie hoch die geplanten „Berliner Kissen“ werden. Der Bürgermeister erläutert, dass diese analog zu den Fahrbahnschwellen in der Mühlenstraße in Binzen ausgeführt werden, jedoch nur 2,00 m tief.

Weitere und detailliertere Informationen der öffentlichen Gemeinderatssitzungen werden in der Niederschrift / im Protokoll nach Unterzeichnung der Urkundspersonen unter www.ris.eimeldingen.de veröffentlicht.



Ist Ihre Mülltonne korrekt platziert?

Eine freie Aufstellung und geschlossene Deckel helfen, Gerüche und Ungeziefer zu vermeiden.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Allgemeine Bekanntmachungen**Sprechstunde für Senioren und Menschen mit Beeinträchtigungen**

Liebe Eimeldingerinnen und Eimeldinger!

Bei Fragen und Anliegen rund um's Älterwerden und der Organisation des Alltags oder besonderen Fragen besteht das Angebot, sich über die Sprechstunde Rat und Hilfe einzuholen. Die Beratung ist individuell, kostenfrei und erfolgt unter Wahrung der Schweigepflicht.

Sie erreichen mich telefonisch oder persönlich jeden Montag von 09.00 – 11.00 Uhr im Rathaus. Meine Telefon-Nummer lautet: 07621 / 550099-2.

Außerdem besteht die Möglichkeit, mich jederzeit per E-Mail zu kontaktieren: Seniorenbeauftragte@eimeldingen.de – ich setze mich dann mit Ihnen baldmöglichst in Verbindung.

Viele Grüße
Silke Lazzara

**TAGESAUSFLUG „Wir ticken richtig“
Die Generation60plus (G60+) tourt wieder
durchs Ländle**

„Zwischen Berg und Tal / Rauscht der Wasserfall / Hoidirio diridirio“

und

„Kuckuck, Kuckuck ruft's aus dem Wald“

Interview mit Silke Lazzara (SL)

G60+: Wir freuen uns schon auf den diesjährigen Ausflug. Wann findet dieser denn statt?

SL: Der diesjährige Tagesausflug mit euch findet am **Diens- tag, 22. September 2026** statt.

G60+: Das ist ja schon in ein paar Wochen. Auf was können wir uns denn freuen?

SL: Wir fahren mit dem Bus in den Schwarzwald. Genauer gesagt, sind wir in **Triberg** unterwegs. Wir werden einen kleinen Spaziergang zum **Wasserfall** machen und uns eine Weile dort aufhalten.

G60+: Das klingt ja sehr interessant. Aber nach der Busfahrt und dem Wasserfall haben wir auch Hunger. Es gibt doch sicher auch eine Mittagspause.

SL: Ja, wir lassen uns im **Hotel-Restaurant Pfaff** in Triberg kulinarisch verwöhnen. Dieses ist direkt in der Nähe des Wasserfalls, so dass wir keine langen Wege haben.

G60+: Frisch gestärkt fahren wir doch sicher noch nicht nach Hause. Wie sieht denn der Nachmittag aus?

SL: Nach der längeren Pause schauen wir, ob wir noch richtig ticken. Wir fahren zum **Eble Uhren-Park**. Dort werden wir eine Führung in der **weltgrößten Kuckucksuhr** machen. Auch besteht die Möglichkeit, auf 1000 qm **Schwarzwälder Uhrenkunst** in all ihren Facetten zu entdecken.

G60+: Also, wir Eimeldingerinnen und Eimeldinger ticken auf jeden Fall noch richtig. Darum freuen wir uns auf diesen schönen Tag! Vielen Dank für das Interview.

SL: Ich bedanke mich ebenfalls und freue mich auf rege Teilnahme. Auf einen schönen Ausflug mit euch!

Informationen zu den Tribberger Wasserfällen

Eine ganz besondere Attraktion sind Deutschlands höchste Wasserfälle in Triberg. Schäumend und tosend stürzt das Wasser der Gutach in sieben Fallstufen 163 m hinunter ins Tal.

=> Auch mit Rollator sind die Wege auf Teer begehbar.

Informationen zur Kuckucksuhr und Eble Uhren-Park

Kein anderes Exemplar auf der Welt erstreckt sich derzeit in solchen Dimensionen! Allein der Kuckuck ist mit seinen 4,50 Metern größer als Sie, komplett gefertigt aus Holz und von Hand bemalt! Pendel weist eine Länge von 8 Metern auf und wiegt 100 Kilogramm.

Und das Beste an der größten Kuckucksuhr der Welt: Sie funktioniert und zeigt Ihnen zuverlässig die Uhrzeit an. Denn in ihrem Inneren schlägt ein voll funktionsfähiges Uhrwerk. Der Maßstab beträgt 60 zu 1. Und so misst das prächtige Uhrwerk, das Sie über eine Treppe besichtigen können, 4,5 mal 4,5 Meter. Und trotz seiner Größe wird es gemäß der Tradition rein mechanisch angetrieben – von zwei riesigen Tannenzapfengewichten.

Zwei Blasebalge erzeugen den typischen Kuckucksruf. Das kleine Vögelchen meldet sich zur halben Stunde einmal und verkündet zur vollen Stunde die jeweilige Uhrzeit. In der weltgrößten Kuckucksuhr ist das ein Erlebnis.

=> Der Uhren-Park ist ein Laden mit sehr großer Verkaufsfläche. Hier gibt es neben Uhren auch anderes anzusehen. Es besteht auch Gelegenheit, Souvenirs einzukaufen.

Abfahrt ist um 08:00 Uhr an der Bushaltestelle der K 6326 (Verbindungsstraße Märkt-Eimeldingen) in Fahrtrichtung Eimeldingen und um 8:15 Uhr an der Reblandhalle.

Die Rückfahrt ist für ca. 16:30 Uhr geplant, so dass wir spätestens gegen 18:30 Uhr wieder in Eimeldingen eintreffen werden.

Für das Mittagessen stehen drei Gerichte zur Auswahl (Preis ca. 16–20 Euro)

1. Paniertes Schnitzel mit Pommes Frites und Salatgarnitur
2. Maultaschen, gefüllt mit Spinat, Lauch und Zwiebeln mit Kartoffelsalat und Salatgarnitur
3. Großer Fitnessteller mit Putenstreifen

Die Kosten für die Fahrt, den Eintritt und die Führung übernimmt die Gemeinde.

Ich hoffe, dass Euch das Programm gefällt und bitte um **Anmeldung bis spätestens 06.09.2026** (Tel. 550099-0).

Bei der Anmeldung bitte folgendes angeben:

1. Ich gehe mit, genieße den Tag und nehme Menü 1, 2 oder 3
2. Ich gehe mit, will nur zum Wasserfall / nehme nur an der Führung teil und nehme Menü 1, 2 oder 3
3. Ich gehe mit, gehe zum Wasserfall und nehme an der Führung teil und nehme Menü 1, 2 oder 3

Ich freue mich auf einen schönen Tag mit Euch!

Eure Silke Lazzara

Sonstiges

Dorffest Eimeldingen 2026 – Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vom **04. bis 06. September 2026** lädt die Dorffestgemeinschaft Eimeldingen wieder herzlich zum traditionellen Dorffest ein.

An allen drei Tagen erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm mit kulinarischen Köstlichkeiten, einem vielfältigen Getränkeangebot und bester Unterhaltung.

Eröffnet wird das Dorffest am Freitag feierlich durch den Musikverein Märkt. Im Anschluss sorgen **Mario Stracuzzi & Sabrina** am Freitag und Samstag sowie die **Wildsaumusik Zell** am Sonntag für musikalische Unterhaltung.

Für Familien gibt es am Sonntag unter anderem eine Hüpfburg, Kinderschminken, Kindertattoos, ein buntes Kinderprogramm und einen Zumba-Auftritt. Der festliche Gottesdienst am Sonntag um **10.30 Uhr** rundet das Festwochenende ab.

Ob Flammwaie, Cordon Bleu, Steak, Raclette, Kuchen, Waffeln oder ein Glas Neuer Wein und noch viel mehr – für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Damit unser Dorffest auch in diesem Jahr ein voller Erfolg wird, freuen wir uns noch über Unterstützung. **Für einige Schichten während des Festwochenendes werden noch helfende Hände gesucht.** Außerdem freuen wir uns über **Kuchenspenden** für unser beliebtes Kuchenbuffet.

Wer sich eine Schicht vorstellen kann oder einen Kuchen spenden möchte, kann sich gerne per E-Mail an **dorffest.eimeldingen@gmx.de** oder bei einem der **teilnehmenden Vereine** melden.

Merken Sie sich den Termin schon heute vor – die Dorffestgemeinschaft Eimeldingen und die teilnehmenden Vereine freuen sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und auf ein schönes, geselliges Dorffest!

Bachratten, Badminton Club, Club 22, IG Eimeldingen, Kirchengemeinde, Reblandfetzter, SpVgg Märkt-Eimeldingen

Bücherwurm

Der Eimeldinger Bücherwurm hat Sommerferien!



Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischingen

Pfarramt • Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen •
Tel. 07621/62584 • E-Mail: eimeldingen@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-eimeldingen-maerktfischingen.de

Öffnungszeiten: Mo: 16:00 – 18:00 Uhr • Di: 8:30 – 10:30 Uhr

PfarrerIn Johanna Pähler • E-Mail: johanna.paehler@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist bis 30.08. geschlossen. Bei wichtigen Fragen zur Kirchengemeinde erreichen Sie Kirchenge-meinderat Brenneisen telefonisch unter 07621/669942. Pfarrerin Pähler ist bis 23.08. nicht erreichbar. Sie wird vertreten von Pfarrer Hoffmann. Sie erreichen ihn in dringenden seelsorgerlichen Notfällen unter michael.hoffmann@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 0173/1849353.

Gottesdienst Sonntag 16.08.

10 Uhr in Märkt mit Präd. Gnädinger

Wochenspruch für diese Woche

„Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat.“

Ps. 33, 12

Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilungen der Gemeinde Eimeldingen.

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Johanna Pähler

Fischingen



Gemeinde Fischingen

Rathaus • Kirchplatz 6 • 79592 Fischingen • Tel. 07628 1870 •
E-Mail: gemeinde@fischingen.de • Internet: www.fischingen.de

Öffnungszeiten: Mi: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 16.00 – 19.00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Ausfall der Bürgermeistersprechstunde

Die Sprechstunden von Herrn Bürgermeister Moick fallen vom in der Zeit vom
12.08.2026 bis 21.08.2026 aus.
Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt Fischingen

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischingen

Pfarramt • Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen •
Tel. 07621/62584 • E-Mail: eimeldingen@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-eimeldingen-maerktfischingen.de

Öffnungszeiten: Mo: 16:00 – 18:00 Uhr • Di: 8:30 – 10:30 Uhr

PfarrerIn Johanna Pähler • E-Mail: johanna.paehler@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist bis 30.08. geschlossen. Bei wichtigen Fragen zur Kirchengemeinde erreichen Sie Kirchengemeinderat Brenneisen telefonisch unter 07621/669942. Pfarrerin Pähler ist bis 23.08. nicht erreichbar. Sie wird vertreten von Pfarrer Hoffmann. Sie erreichen ihn in dringenden seelsorgerlichen Notfällen unter michael.hoffmann@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 0173/1849353.

Gottesdienst Sonntag 16.08.

10 Uhr in Märkt mit Präd. Gnädinger

Wochenspruch für diese Woche

„Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat.“

Ps. 33, 12

Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilungen der Gemeinde Eimeldingen.

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Johanna Pähler

Rümmingen



Gemeinde Rümmingen

Rathaus • Lörracher Straße 9 • 79595 Rümmingen •
E-Mail: gemeinde@ruemmingen.de • Internet: www.ruemmingen.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr • Do: 16.00 – 18.00 Uhr

Bürgerbüro, Einwohnermeldeamt, Fundbüro, Mitteilungsblatt,
Fahrkartenverkauf, Veranstaltungen, Vermietung von Räumen,
Vereinsarbeit, Friedhofswesen 07621/3219

Sekretariat Bürgermeisterin, Jugend- und Seniorenarbeit 07621/424356

Büroleitung, Geschäftsstelle Gemeinderat,
Bauanträge, Wahlen 07621/424358

Gebäudemanagement 07621/424363

Allgemeine Bekanntmachungen

Rathaus geschlossen!

Das Rathaus bleibt vom 14. August 2026 bis einschließlich 28. August 2026 geschlossen.

In dringenden, unaufschiebbaren Fällen können Sie uns eine E-Mail an gemeinde@ruemmingen.de oder bettina.kielholz@ruemmingen.de senden. Die E-Mails werden regelmäßig abgerufen.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Unterlagen der beiden Öffentlichen Bekanntmachungen, 3. Änderung des Bebauungsplans „Neumatten – In der Au“ und der Entwurf des Bebauungsplans „Lebensmittelmart“ während der gesamten Veröffentlichungsfrist auf der Internetseite der Gemeinde Rümmingen, www.ruemmingen.de unter der Rubrik „Amtliche Bekanntmachungen“ veröffentlicht sind und dort jederzeit eingesehen werden können.

Für dringende Angelegenheiten, betreffend des Einwohnermeldeamtes und Passwesens, wenden Sie sich bitte an den Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal in Binzen unter Tel. 07621 6608-0 oder per E-Mail an buergerbuero@gvv-vk.de

Einige Dienstleistungen sind auch mittlerweile über die Webseite des Gemeindeverwaltungsverbandes Vorderes Kandertal online verfügbar:

<https://www.gvv-vk.de/verwaltung-service/online-buergerbuero>

Wichtige Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter www.ruemmingen.de oder auf unseren Social-Media-Kanälen.

Ab Montag, 31. August 2026 sind wir wieder wie gewohnt gerne für Sie da.

Eine schöne Ferienzeit wünscht
das Team vom Rathaus Rümmingen



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



FriedWald Rümplingen

Wer sich für die Bestattung in der Natur interessiert, ist herzlich eingeladen, den FriedWald Rümplingen bei einer kostenlosen Waldführung kennenzulernen: am 8. und 22. August 2026 um 14 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich. Bei dem rund einstündigen Spaziergang erläutern FriedWald-Försterinnen und -Förster die FriedWald-Idee, zeigen verschiedene Grabarten und erklären, wie die Auswahl eines Baumes erfolgt. Auch Fragen zu Kosten, Vorsorge und zur Gestaltung von Beisetzungen werden beantwortet. Treffpunkt ist die Infotafel am FriedWald-Parkplatz, Navigationspunkt: Wittlinger Höhe, 79595 Rümplingen. Die Führungen finden regelmäßig statt und sind in der Teilnehmerzahl begrenzt, um eine angenehme Gruppengröße zu gewährleisten. Weitere Termine und Anmeldung unter www.friedwald.de/ruemplingen oder 06155 848-100.

Fundsache

Es wurden zwei Fahrräder im Wohngebiet „Alte Ziegelei“ gefunden.

Die Fundsachen können nach telefonischer Absprache unter Tel. 3219 auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Gemeindeverwaltung Rümplingen

Vereinsmitteilungen

Frauenverein Binzen-Rümplingen



Der Frauenverein lädt ein!

Da es im letzten Jahr so schön war, möchten wir in diesem Sommer

wieder ein Brezelfrühstück im Garten veranstalten. Es gibt Brezeln mit div. Aufstrichen, Kaffee, Saft und Wasser.

Treffpunkt: **Samstag, den 15.08.2026 um 10 Uhr**

Wo: In Schöpflin's Garten in der Fischinger Straße 5

Für Mitglieder frei / Für Nichtmitglieder 7,50 €

Gäste sind herzlich willkommen!

Findet nur bei trockenem Wetter statt!

Bitte um Anmeldung unter der Telefon-Nr.:

01525 946 2336 – Claudia Rinner-Schöpflin

oder per Email: info@frauenverein-bin-rue.de

Im Anschluss (ab ca. 11.30 Uhr) gibt es für alle, die noch Zeit und Lust haben oder später dazu kommen möchten, einen kleinen Umtrunk mit Wein und Knabbersachen zum Unkostenbeitrag.

Wir freuen uns auf schönes Sommerwetter und einen gemütlichen Samstagvormittag mit Euch!

Grüße euer Vorstandsteam

www.frauenverein-bin-rue.de

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümplingen

Evangelisches Pfarramt • Im Freihof 1 • 79589 Binzen • Tel.: 6 23 20 • E-Mail: binzen-ruemplingen@kbz.ekiba.de • Homepage: www.ruebi.de

Pfarrer i. P. Rolf Blase • Mobil: 0178 1726777 • E-Mail: Rolf.Blase@kbz.ekiba.de

Bürozeiten Pfarramt: Mo & Mi: 10.00 – 12.00 Uhr • Di: 16.00 – 18.00 Uhr

Schallbach



Gemeinde Schallbach

Rathaus • Dorfstraße 6 • 79597 Schallbach • Tel. 07621 84605 • Telefax: 07621 18049 • E-Mail: info@schallbach.de

Öffnungszeiten: Mo: 10.00 – 11.30 Uhr • Di: 14.00 – 17.00 Uhr • Do: 10.00 – 11.30 Uhr & 17.00 – 20.00 Uhr

Das Mitteilungsblatt wird bis spätestens Mittwoch ausgetragen und kann dienstags im Rathaus abgeholt werden.

Allgemeine Bekanntmachungen

Ausfall der Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung Schallbach ist vom 10.08. bis einschließlich 21.08.2026 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an diesen Tagen an den Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal in Binzen Tel. 07621/66080, Mail: hauptamt@gvv-vk.de oder an Bürgermeister Christian Iselin Tel. 0162 9199146, Mail: c.iselin@schallbach.de.
Bürgermeisteramt Schallbach

Vereinsmitteilungen

Liebe Schallbacher!

Vom **29.08.–31.08.2026** findet wieder unser **Zeechefescht** statt. Jede/r freiwillige Helfer/in ist beim Aufbau, am Fest selbst oder zum Abbau herzlich willkommen. Falls Sie Zeit und Lust haben, wenden Sie sich einfach an einen der Vorsitzenden oder an ein Aktivmitglied der Vereine: Frauenverein, Feuerwehr, Gesangsverein, Kinder- und Jugendförderverein oder Zeeche-Clique.

Die Bude der **Zeeche-Clique** wird am Samstag, den **15.08. und 22.08.2026 ab 9.00 Uhr** aufgebaut. **Bitte achten Sie darauf, dass der Parkplatz gegenüber dem Rathaus frei bleibt.**

Im Voraus vielen Dank

Die Festgemeinschaft

Schallbacher Kinder- und Jugendförderverein e. V.



Liebe Schallbacher,

anlässlich des "Zeechefesches" bitten wir alle Dorfbewohner ganz herzlich um eine Spende für unsere Tombola, die am Sonntag, den 30.08.2026 stattfindet.

Ihre Spenden holen wir gerne am Donnerstag, den 27.08.2026 und/oder Freitag, den 28.08.2026, wie gewohnt bei Ihnen zu Hause ab. Gerne können Sie Ihre Spende auch am Freitag ab 18 Uhr am Raclettewagen abgeben.

Wir bitten Sie, ausschließlich neuwertige Artikel für die Tombola zu spenden und diese nicht in Geschenkpapier einzupacken, vielen Dank!

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihr Schallbacher Kinder- und Jugendförderverein e.V.

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Schallbach

Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach • Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen •
Telefon: 07621 84853 • Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-schallbach-wittlingen.de

Öffnungszeiten: Di: 9.00 bis 11.00 Uhr • Mi: 16.00 bis 18.00 Uhr

Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller, Ötlingen • Telefon: 07621 62338
Mobil: 0152 57102479 • Email: bertina.mueller@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist am 12.08.2026 geschlossen.

Sonntag, 16.08.2026 – Sommerkirche

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Blase, Rümplingen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. B. Müller, Ötlingen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Präd. Gnädinger, Markt
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Hoffmann, Alt-Weil

Ich wünsche dir für dein Leben, dass du Gegenwind nutzen kannst, sodass er für dich zum Aufwind wird! (G. Wood)

Es grüßen Sie Ihre Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller und der Kirchengemeinderat

Wittlingen



Gemeinde Wittlingen
Rathausplatz 1 • 79599 Wittlingen • Telefon: 07621 3804 •
E-Mail: info@wittlingen.de • Internet: www.wittlingen.de

Öffnungszeiten Verwaltungsstelle:
Do, Fr: 9.00 – 11.30 Uhr • Di: 17.00 – 19.00 Uhr

Öffnungszeiten Bürgermeister: Mi: 17.00 – 19.00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Bericht über die öffentliche Sitzung des Gemeinderats am 29.07.2026

1. Die Niederschrift des Protokolls über die öffentliche Sitzung vom 15.06.2026 wurde genehmigt.
2. Der Bürgermeister nahm Bezug auf die im Rahmen der letzten öffentlichen Sitzung vorgetragenen Bitte um Erhöhung des Zuschusses für die vom Schallbacher Kinder und Jugendförderverein eV organisierte Kinderferienaktion „Fröhlicher August“. Nachdem Rümplingen hinzugekommen ist, erstrecken sich die Angebote auf drei Gemeinden. Der Erhöhung des Zuschusses um 50,-- € auf nunmehr 300,-- € wurde zugestimmt.
3. Der Bürgermeister informierte zur Entwicklung der bisherigen Überlegungen des Gemeinderates. Um den Eingriff zu minimieren wird der Begleitweg bis zum Gebäude Haager Str. 3 A in einer Länge von rd. 56 Metern auf eine Breite von lediglich einem Meter asphaltiert. Das Nachtragsangebot der den Breitbandausbau leistenden Fa. Emra Bau GmbH in Höhe von 13.802,81 € brutto wurde mit dem Plan vorgestellt. Er stellte fest, dass es

keine günstigere und speditivere Möglichkeit der Umsetzung der notwendigen Maßnahme gibt. Gemeinderätin Dr. Klein berichtete zum vorangegangenen Diskussionsverlauf sowie dem vereinbarten Kompromiss.

Der Auftrag wurde an die Fa. EMRA Bau GmbH zum Angebotspreis erteilt. Der Bürgermeister merkte an, dass der Zweckverband Breitbandversorgung Landkreis Lörrach für die Leistungen des Ingenieurbüros einen Aufschlag von 20 % in Rechnung stelle, was zur Kenntnis genommen wurde.

4. Der Gemeinderat macht sich bereits seit geraumer Zeit Gedanken wegen der Beschaffung und Einrichtung eines öffentlichen Bücherschranks. Im Rahmen eines Ortstermins wurde festgelegt, dass dieser neben der bestehenden Schulbushaltestelle für Grundschüler im Ausbaubereich der Wartezone errichtet/betrieben werden soll. Der Bürgermeister nahm auf die Erörterung im Rahmen der letzten öffentlichen Sitzung Bezug. Gemeinderätin Dr. Beate Klein sowie der Mitbürgerin Sarah Bühler hatten sich bereit erklärt, die Betreuung zu übernehmen. Hierfür sprach er den Dank der Gemeinde aus.
Nach Vorstellung von zwei Modellen entschied sich der Gemeinderat mit Blick auf die bessere Stabilität der beidseitigen Drehflügeltüren für das Modell mit einer Breite von 600 mm. Der Bürgermeister wurde mit der Beschaffung beauftragt. Für die Farbbeschichtung soll ein heller Farbton gewählt werden. Die Finanzierung erfolgt über ein Engagement der Sparkasse Lörrach/Rheinfelden. Die im Rahmen der letzten Sitzung vergebene notwendig werdende Erweiterung des Wartebereichs der Schulbushaltestelle wurde vom Auftragnehmer nach einer Verschiebung in dessen Auftragsbestand bereits am Morgen begonnen.
5. Der Bürgermeister gab bekannt, dass für
 - die Feuerwehr (Ersatzbeschaffungen Ausrüstung, Fahrzeug, Jugendfeuerwehr) 2.790,45 € aufzuwenden waren
 - den Interkommunalen Kostenausgleich 2025: 9.2371,55 € an andere Kommunen zu entrichten waren. Hintergrund hierfür ist der Umstand, dass Eltern trotz freier Plätze im örtlichen Kindergarten ihre Kinder in anderen Einrichtungen/Gemeinden angemeldet haben. Der Landtag hatte die Wahlfreiheit vor Jahren beschlossen
 - für die Aktion Stadtradeln 122,43 € ausgegeben wurden
 - die vorläufige Schlussrechnung Entwicklung Baugebiet Breitmatte 1.652,67 an Planungskosten angefallen sind. Bekanntlich hatte der Gemeinderat wegen der negativen Entwicklung (extremer Anstieg der Tiefbau-/Hochbaukosten, Zinsen) das vorläufige Ruhen des Verfahrens beschlossen
 - für die Bewirtschaftung des Flüchtlingsheims ein neuer Rasenmäher zum Preis von 446,25 € gekauft wurde
 - das auf dem Spielplatz Haaracker im ausgehenden Frühjahr neu montierte Spielgerät 2.117,01 € zuzüglich Montagekosten von 593,18 € kostete
 - die Lörracher Stadtbau GmbH, welche die Gemeinde bei Bedarf in bauplanungsrechtlichen Angelegenheiten berate, die Stundensätze auf Grundlage der Honorarordnung angepasst hat
 - vom 20.-21.06. der Ortsvorsteher der Partnergemeinde Wittlingen/Alb Markus Mayer mit Ehefrau Maria sowie den Ortschafts- bzw. Stadträten Stephan Lamparter, Andreas Möhrle, Ulrike Vöhringer, Andreas Mayer und Manuel Friedrich zu Besuch war. Nach einer Begrüßung und Vorstellung der Gemeinde mit wirtschaftlichen Rahmendaten im Sitzungszimmer wurde ein Mittagessen im Weingut Ernst eingenommen. Am Nachmittag folgte die Eröffnung des Midsommerfestes und ein Dorfrundgang. Gemeinderat und Historiker Kai Bühler informierte in der Kirche über die

Entwicklung über die Jahrhunderte, was sehr gut ankam. Am Abend folgte der Besuch des Midsommer festes. Untergebracht war die Delegation im Gästehaus Alte Post in Schallbach und einer wegen einer überraschenden Einzelüberbuchung privat. Am Sonntag traf man sich zu einer Fahrt mit dem Kanderli mit anschließender Wanderung durch die Wolfsschlucht nach Holzen. Im dortigen ehemaligen Rebberg erläuterte die hinzugekommene Mitbürgerin Angelika Hofer-Hermann am Beispiel einer sanierten, historischen Weinbergmauer deren Lebensraum/Habitat sowie die Pflege der aufgelassenen Flächen durch die Arbeitsgruppe Naturschutz Markgräflerland eV, deren Geschäftsführerin sie ist. Im Garten des Hirschs in Holzen wurde das Mittagessen eingenommen. Zum Abschluss traf man sich nochmals im Sitzungszimmer, in welchem trotz der Hitze angenehme Temperaturen herrschten. Gemeinsam ließ man die all zu schnell vergangenen Stunden Revue passieren, ordnete die vielen interessanten Gespräche ein, stellte kommunalpolitische Gemeinsamkeiten sowie Parallelen bei den Lösungsansätzen fest und verabschiedete sich. 2027 findet in Bad Urach eine Gartenschau statt zu welcher Ortsvorsteher Mayer samt Ortschaftsrat herzlich einluden. U.a sei eine Vorstellung des Ortsteils Wittlingen/Alb geplant in dessen Rahmen auch die Partnerschaft gewürdigt werden soll. Denkbar wäre auch ein Beitrag von Wittlinger Vereinen

- es zu einer illegalen Entnahme von mehreren m³ am Rand des Neubaugebiets Brunnmatten aus dem Ortswasser-Netz kam. Wegen der bekannten Wetterlage ist der versorgende Wasserverband Südliches Markgräflerland entsprechend sensibilisiert.

Nach dem Start einer erneuten Entnahme wurden umgehend Ermittlungen eingeleitet.

Der Verursacher wurde vor Ort angetroffen, die Personalien aufgenommen und die Beauftragung geklärt. Ausgerüstet mit einem Standwasserzähler der Stadt Lörrach ging der Arbeitnehmer davon aus, dass für die auf Rüminger Gemarkung im Rahmen einer Ausgleichsmaßnahme notwendig gewordene Bewässerung der Pflanzung eine Entnahmeberechtigung bestand. Die entnommene Wassermenge zuzüglich ordnungsrechtlichem Zuschlag wurden umgehend in Rechnung gestellt.

Klar ist, dass ausgenommen von der Gemeinde konkret hierzu Berechtigte, niemand Wasser aus den Hydranten entnehmen darf und dies verboten ist. Für Hinweise ist die Gemeinde jederzeit dankbar.

Er mit Blick auf die Erhaltung der Trinkwasserversorgung mit dem Kommandanten geklärt hat, dass bis auf Weiteres die Wasserentnahme für Übungen aus dem alten Hochbehälter erfolgt

- am morgigen Donnerstag der Gemeindesaal für die Kinder-/Jugendparty des Vereins Wittlinger Dorfleben eV stattfindet
- die Landrätin mit Schreiben vom 30.06.26 die Notwendigkeit der Anordnung einer Haushaltssperre für den Landkreis erläuterte. Dies lasse nichts Gutes für die kommenden Haushalt mit erneuter Erhöhung der Kreisumlage erwarten

6. Gemeinderat Dr. Hermann informierte über eine defekte Straßenlampe am südlichen Ende des Wohngebiets Haager Straße und berichtete, dass die Wittlinger Teilnehmer am Projekt „Stadtradeln“ kreisweit nach den pro Person gefahrenen Kilometern einen tollen zweiten Platz belegt haben. Er sowie der mitorganisierende Patrick Langner bedankten sich für die Unterstützung durch die Gemeinde. Alle Teilnehmer waren sich einig, auch nächstes Jahr wieder mitzustrampeln. Auf den Hinweis, dass

an den Ausfahrten Bönner Straße sowie Rosenhügel jeweils die Schilder für die Fortsetzung von Tempo 30 km/h fehlen berichtete der Bürgermeister, dass diese bestellt sind. Grundsätzlich ist festzustellen, dass es sich bei der Zone-30 rechtlich um eine andere Anordnung handelt als die kürzlich erhaltene streckenbezogene zum Schutz des Fußgängerüberwegs Haager Straße. Hieraus folge eine unterschiedliche Beschilderung. Auf Frage von Gemeinderat Dr. Welzel, ob der Zweckverband Breitbandversorgung bereits einen Termin für das Einblasen der Glasfaserleitungen in die bereits verlegten Hüllrohre mitgeteilt hat erklärte der Bürgermeister, dass dies noch nicht der Fall sei. Er werde nach Bekanntwerden unaufgefordert informieren. Der Zweckverband beauftrage einen Dienstleister. Dr. Welzel wies darauf hin, dass der Straßenspiegel an der Haager Straße offensichtlich verstellt wurde. Der Bürgermeister sagte die Justierung zu. Gemeinderätin Dr. Klein sprach den von einem Motorradfahrer im Rahmen eines unverantwortlichen Überholversuchs in einer Kurve der K 6344 (Haager Straße) verursachten Unfall mit Beteiligung eines entgegenkommenden, mit einer Familie besetzten Pkw an. Sie bat um Prüfung ob die Anordnung einer Geschwindigkeitsbegrenzung auf 70 km/h samt Überholverbot für die K 6344 in der Außerortslage möglich sei. Der Bürgermeister berichtete, dass die Feuerwehr einen mehrstündigen, belastenden Einsatz zu leisten hatte, welcher er hierfür dankte. Ursächlich war der inakzeptable Überholversuch. Für eine Anordnung sei, wie bekannt, allein die Straßenverkehrsbehörde des Landkreises zuständig. Die Gemeinde wird einen Versuch unternehmen. Eigentümer der Straße ist der Landkreis. Gemeinderat Gillner berichtete zu seinen im Rahmen seines Auslandsurlaubs gesammelten Erfahrungen. Um die Geschwindigkeit zu beschränken hätten sich dort Schwellen bewährt. Der Bürgermeister merkte an, dass auch für deren Genehmigung die Straßenverkehrsbehörde zuständig sei. Auf der angesprochenen K 6344 sowie für den Zweiradverkehr halte er diese, schon mit Blick auf das beachtliche Gefälle, für sehr problematisch. In Innerortslage komme es öfters zu Beschwerden von Anliegern über die Abrollgeräuschentwicklung. Dr. Klein berichtete, dass sie sich über die Unterstützung beim Gießen notleidender Büsche und entlang der Verkehrswege freuen würde. Gemeinderätin Wagner sprach das im Rahmen der Tempo 30-Reduzierung an der Haager Straße vom Landkreis montierte 50 km/h Schild talwärts, kurz vor der Einfahrt auf die L 134 (Kandertalstraße) an. Mit Blick auf die verbleibende sehr übersichtliche Strecke könne sie dies nicht nachvollziehen. Der Bürgermeister merkte an, dass die Beschleunigung auf 50 km/h wenige Meter vor der viel befahrenen Ausfahrt keinen Sinn mache. Die Gemeinde sei jedoch froh, dass man die 30-km antragsgemäß bekommen habe. Auf die Beschilderungsverfügung habe sie jedoch keinen Einfluss. Der Bürgermeister informierte, dass der Landkreis kurz vor dem Fußgängerüberweg seit Stunden Geschwindigkeitsmessungen vornehme. Da das Messgerät nach 19.00 Uhr noch betrieben wird lasse vermuten, dass es wohl zu einigen Übertretungen komme.

7. Eine Bürgerin sprach die bereits erörterte Beschilderung an. Eine Mitbürgerin erkundigte sich zu der im Haushaltsplan enthaltenden Sanierung des Dorfbrunnens. Der Bürgermeister erklärte, dass der sich aktuell wegen der heißen Witterung reger Nutzung erfreuende Brunnen noch dieses Jahr aufgearbeitet wird, was über den Werkhof beauftragt ist.

Öffnungszeiten

Die Sprechstunden des Bürgermeisters fallen am 19. und 26.08.26 aus. Das Rathaus ist zu den ersichtlichen, bekannten Zeiten geöffnet.
Das Bürgermeisteramt

Vereinsmitteilungen



Wittlinger Dorfleben e. V.

Sommerferienstart mit leuchtenden Kinderaugen

Besser hätte der Start in die Sommerferien kaum gelingen können: Rund 150 Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren feierten am 30.07. bei der Kinderdisco ausgelassen den Ferienbeginn und brachten mit ihrer Begeisterung, ihrer Energie und ihrer guten Laune die Gemeindehalle regelrecht zum Beben. Am späteren Abend übernahmen dann 60 Jugendliche ab 11 Jahren das Gelände rund um die Halle. Mit ihren Silent-Disco-Kopfhörern auf den Ohren wurde draußen getanzt, gelacht und ganz entspannt gechillt – jeder zur gleichen Musik und doch ganz ohne laute Beschallung.

Die Kinderdisco ist inzwischen weit mehr als eine Veranstaltung für Wittlingen. Sie hat sich zu einem besonderen Ferienauftakt für das gesamte Vordere Kandertal entwickelt. Kinder und Jugendliche aus allen Gemeinden sind eingeladen, gemeinsam den Beginn der Sommerferien zu feiern. Neue Freundschaften entstehen, bekannte Gesichter treffen sich wieder und für einen Abend steht einfach nur die Freude am Miteinander im Mittelpunkt.

Der große Zuspruch zeigt, wie sehr dieses Angebot geschätzt wird. Die Gemeindehalle in Wittlingen stößt inzwischen bei der Kinderdisco an ihre Kapazitätsgrenzen. Darüber freuen wir uns natürlich sehr – gleichzeitig werden wir uns für das kommende Jahr Gedanken machen müssen, wie die Halle der stetig wachsenden Veranstaltung langfristig noch ausreichend Platz bietet.

Besonders stolz sind wir auf die vielen Menschen, die hinter einer solchen Veranstaltung stehen. Rund 30 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sorgten mit großem Einsatz dafür, dass alles reibungslos verlief – vom Aufbau über die Animation und Verpflegung der Kinder bis hin zum Abbau. Ohne dieses Engagement wäre eine Veranstaltung dieser Größenordnung nicht möglich.

Besonders erwähnenswert ist, dass inzwischen auch die Jugend mithilft, die früher selbst voller Begeisterung über die Tanzfläche der Kinderdisco wirbelten. Heute übernehmen sie Verantwortung und schenken der nächsten Generation unvergessliche Ferienmomente. Genau das macht dieses Projekt so nachhaltig: Aus Kindern werden Helfer – und aus gemeinsamen Erlebnissen entsteht gelebter Zusammenhalt über Generationen hinweg.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Helferinnen und Helfern, unseren Unterstützern und Sponsoren sowie allen Familien, die mit ihrem Vertrauen und ihrer Begeisterung diese Veranstaltung Jahr für Jahr mit Leben füllen.

Wir wünschen allen Kindern, Jugendlichen und ihren Familien weiterhin wunderschöne, erholsame und fröhliche Sommerferien – mit vielen unvergesslichen Momenten. Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Wiedersehen!
Euer Wittlinger Dorfleben e.V.

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Wittlingen

Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach • Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen •
Telefon: 07621 84853 • Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de •
Homepage: www.kirche-schallbach-wittlingen.de

Öffnungszeiten: Di: 9.00 bis 11.00 Uhr • Mi: 16.00 bis 18.00 Uhr

Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller, Ötlingen • Telefon: 07621 62338
Mobil: 0152 57102479 • Email: bertina.mueller@kbz.ekiba.de

Das Pfarramt ist am 12.08.2026 geschlossen.

Sonntag, 16.08.2026 – Sommerkirche

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Blase, Rümmingen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. B. Müller, Ötlingen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Präd. Gnädinger, Märkt
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Hoffmann, Alt-Weil

Jedes Lied, das du liebst, jede Erinnerung, die dir wichtig ist, jeder Augenblick, der dich zu Tränen gerührt hat – alles das ist dir vom dem Einen geschenkt worden, der dich von deinem ersten Atemzug an umworben hat, um dein Herz zu gewinnen. (S. Eldredge)

Es grüßen Sie Ihre Elternzeitvertreterin Pfarrerin Bertina Müller und der Kirchengemeinderat

Ende des
redaktionellen
Teils

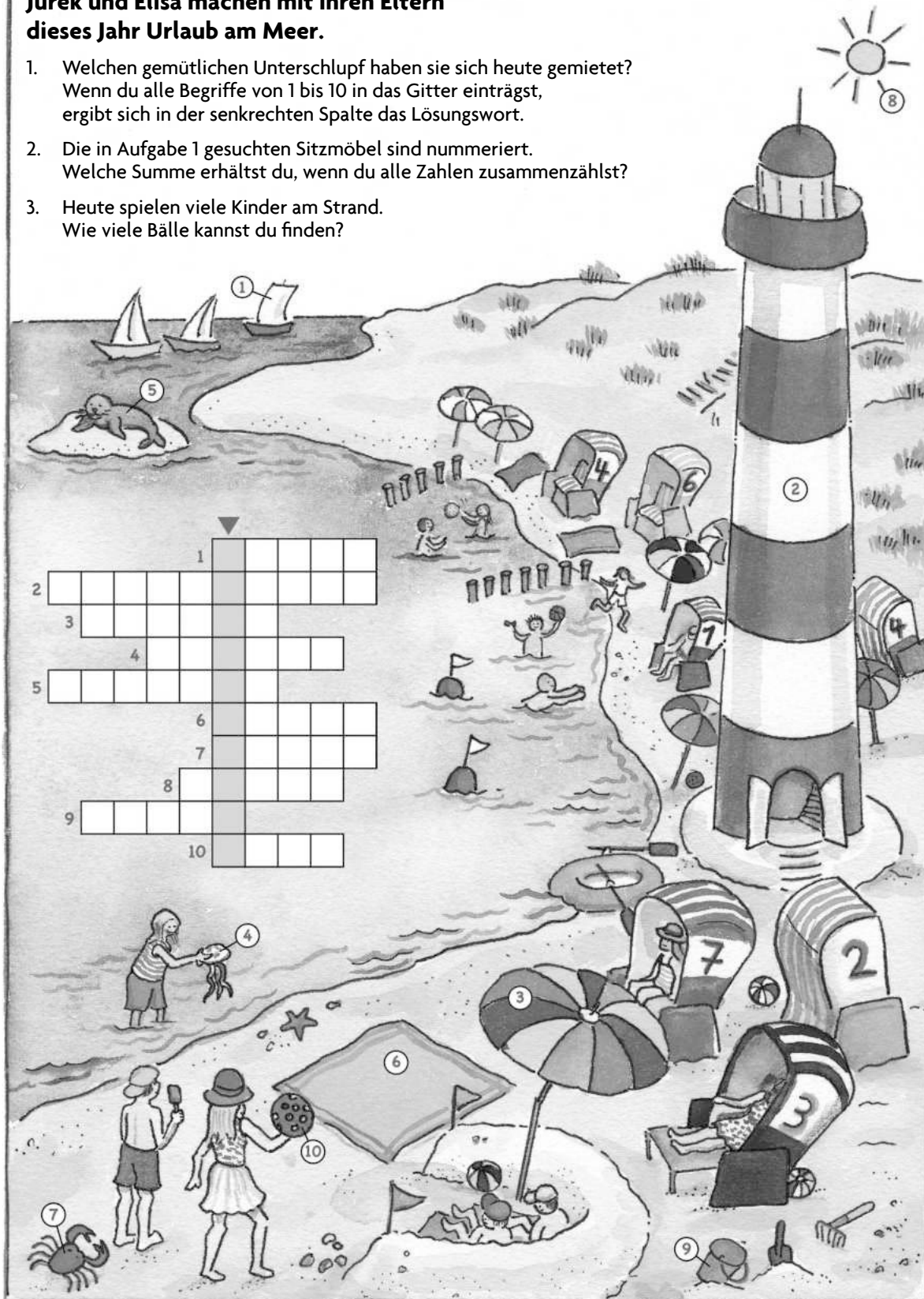


Ferien am Meer

Primo-KIDS

Jurek und Elisa machen mit ihren Eltern dieses Jahr Urlaub am Meer.

1. Welchen gemütlichen Unterschlupf haben sie sich heute gemietet?
Wenn du alle Begriffe von 1 bis 10 in das Gitter einträgst, ergibt sich in der senkrechten Spalte das Lösungswort.
2. Die in Aufgabe 1 gesuchten Sitzmöbel sind nummeriert.
Welche Summe erhältst du, wenn du alle Zahlen zusammenzählst?
3. Heute spielen viele Kinder am Strand.
Wie viele Bälle kannst du finden?



LÖSUNG

Lösungen „Ferien am Meer“:

1. Strandkorb – 1. Segel, 2. Leuchtturm, 3. Schirm, 4. Qualle, 5. Seehund, 6. Decke, 7. Krebs, 8. Sonne, 9. Eimer, 10. Ball
2. Die Summe ist 27. ($3 + 2 + 7 + 4 + 1 + 6 + 4$)
3. Es sind sieben Bälle.



PRIMO-RÄTSELPASS

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ap - bach - ben - bens - bens - bild - bra - broet - de - dig - dig - ei - ent - er - fa - fel - fen - fest - flie - fueh - ge - ge - ge - ge - gen - gen - gen - gott - gra - hal - huebsch - in - kam - keit - koe - kom - kro - kus - le - le - ler - lich - mael - mar - mend - mer - mus - na - nat - ne - ne - nigs - not - oel - platz - rats - rer - roes - schmei - stel - sur - ten - tig - tis - vor - vou - wen - wich - wicht - wind - ze - zug sind 20 Wörter zu bilden, deren sechste und zehnte Buchstaben, jeweils von oben nach unten gelesen, ein Sprichwort ergeben.

1. Ausflugsziel in Venedig

2. rote kernreiche Frucht

3. meisterhaft

4. Klasse beim Boxen

5. sehr ruhig und gelassen

6. ein Kunstwerk

7. an Gewässern lebender Singvogel

8. Lokpersonal

9. für die Existenz wichtig

10. Festivität

11. elastisch, dehnbar

12. stoppen, aufhören

13. Wassersport

14. höflich, freundlich

15. sehr schön, adrett

16. sehr notwendig

17. Lagerraum

18. Herrscherzeichen

19. Übereifer

20. Sonderling

Lösung: 1. Marktplatz, 2. Granatapfel, 3. bravoures, 4. fliegenengewicht, 5. gottergeben, 6. Oelgemäld, 7. Bachstelze, 8. Zugführer, 9. lebensnotwendig, 10. Festlichkeit, 11. geschmeide, 12. innehalten, 13. Windurfen, 14. entgegengerkommen, 15. bildhuesch, 16. lebenswichtig, 17. Vorratskammer, 18. Koenigskrone, 19. Fanatismus, 20. Eigenbroetler - „Stuermt es im August, gibt es weder Wein noch Most.“

LANDMETZGEREI SENN PARTY SERVICE

Hauptstraße 28 - 79591 Eimeldingen

Tel. 07621 - 62598

Angebot vom 11.08. - 15.08.2026
nur gültig in unserer Hauptgeschäftsstelle in Eimeldingen

Schweinefilet

ideal zu Pfifferlingen

100 g **1,80 €**

Schäufele ohne Knochen

1 kg **12,90 €**

Riesenring der Woche

Hausmacher Leberwurst

Stück **6,00 €**

Zum Grillen:

herzhafte Klöpfer

100 g **1,29 €**

Schinkenwurst, Portionswurst ca. 230 g

Stück **4,00 €**

hausgemachter Kartoffelsalat

100 g **0,89 €**

Großes Grillbuffet

Wir machen keine Betriebsferien und sind gerne für Sie da!

www.partyservice-senn.de

Kalb: Fam. Hilpert, Albrück

GROSSER HAUSFLOHMARKT IN BINZEN

Samstag, 15.08.2026 um 10–16 Uhr

Schwarzwaldstraße 2, 79589 Binzen

Komplette Haushaltsauflösung:

Porzellan, Geschirr, Gläser, Haushaltswaren, Deko, Haushaltsgeräte, Werkzeug, Lampen, Bilder, Bücher, Kleinmöbel und noch vieles mehr.

Vorbeikommen, stöbern und Schnäppchen sichern!

Unterstützung für Samstagsarbeit gesucht
ab sofort für Aushilfsarbeiten (Autos putzen, Materialien nachfüllen, sonstige Aufgaben rund ums Gebäude)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

SBB Schäfer

Reutackerstr. 30, Eimeldingen
Telefon: 01732420372



PRIMO
Verlag | Druck | Service

**Wo du bist,
ist Blättle!**

**Couch. Kaffee.
Gemeinde-News.**
Einfacher geht's nicht.

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz · Manfred Goertz · Glasermeister

Gewerbestraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50

www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

PERSÖNLICHE BERATUNG LIEFERUNG · MONTAGE · REPARATUR

Zuverlässigkeit seit 100 Jahren

- ✓ Elektrogeräte
- ✓ Miele, Bosch, Siemens
- ✓ TV
- ✓ Sat
- ✓ HiFi
- ✓ Zubehör



📍 Weil - Haltingen

✉ info@elektro-radio-bucher.de

☎ 07621 67 37

🌐 www.tp-bucher.de

Greiner
Haustechnik

Meisterbetrieb
Luckestr. 34
79595 Rümplingen
Tel. 07621/72219

E-Mail: Info@greiner-haustechnik.de
Internet: www.greiner-haustechnik.de

- ! Sanitär
- ! Heizung
- ! Kundendienst
- ! Badmodernisierung aus einer Hand
- ! barrierefreie Bäder
- ! Solaranlagen
- ! Kaminofen
- ! Elektrohausgeräte
- ! Wellness

ECOVIS
RTS



Steuern können viele. Deine Erfahrung macht den Unterschied!

Bewirb dich jetzt in Lörrach als

- › **Steuerfachangestellte:r** (w|m|d)
- › **Steuerfachwirt:in** (w|m|d)



Bewirb dich jetzt!
www.ecovis-rtts.de/karriere

Steuer.
Deine Zukunft.



Schreinerei Enders

Meisterbetrieb der Schreiner-Innung

Basler Straße 7
79400 Kandern / Wollbach

Telefon: 07626 / 75 42
Telefax: 07626 / 6 04 54

E-Mail: schreinerei.enders@t-online.de

*Wir bauen
das Tor
zu Ihrer Welt*

mit Sicherheit - CE zertifiziert



Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:

- Lörrach** (Frischmarkt/Zentrale) Tel.: 07621/4030-64
- Lörrach** (Tumstraße) Tel.: 07621/2885
- Binzen** Tel.: 07621/669499
- Efringen-Kirchen** Tel.: 07628/942670

Unser Angebot der Woche vom 10.08.26 - 15.08.26

- Gemischtes Hackfleisch** - Rind / Schwein - 100 g € **1,29**
- Deutsches Rinderfilet** - von der Färs - 100 g € **6,90**
- Frische Hähnchenkeule** mit Knochen 100 g € **0,99**
- Schwarzwälder Schinken** - Feinschnitt - 100 g € **2,69**
- Bratwurst mit Kalbfleisch** 100 g € **1,89**
- Original italienische Knoblauch- oder Fenchelsalami** 100 g € **3,49**
- St. Albray** 50% Fett i. Tr. 100 g € **3,20**
- Waldorfsalat** 100 g € **1,79**

KRANZER & PRETTI GmbH
SCHLOSSEREI ROLLADENBAU

- Rolladen · Markisen · Jalousien · Rollos · Wintergartenbeschaltungen
- Einbruchschutz · Schließanlagen · Tore · Reparaturen & Kundendienst spezialisiert auf Umbau für Elektro und Funk

Kranzer & Pretti GmbH Schlosserei & Rolladenbau
Industriestr. 11 | 79541 Lörrach-Haagen

Tel. 07621/5 55 79 + 5 11 35 | Fax 5 51 14 | Ausstellung & Beratung

Not-Schlüsseldienst Tel. 0170/9018722